

AXT 1600 HP / 2000 HP

В целях Вашей безопасности

- a) Безопасная эксплуатация прибора обеспечивается только при условии внимательного изучения руководства по эксплуатации и тщательного соблюдения приведенных в нем инструкций и правил техники безопасности. Кроме того, необходимо соблюдать общие правила техники безопасности, приведенные в прилагаемой брошюре. Перед первым использованием целесообразно пройти инструктаж по практическому применению прибора.
- b) При работе следует носить защитные очки, защитные перчатки, прочную обувь и длинные брюки.
- c) Нельзя подпускать к прибору детей. Не допускается использование прибора лицами моложе 16 лет. Нельзя оставлять работающий прибор без присмотра.
- d) Не подвергайте прибор воздействию дождя. Прибор должен храниться в сухом месте.
- e) Будьте осторожны: вращающийся ножевой вал представляет угрозу травмирования!
- f) На время перерывов в работе и хранения, а также перед проведением любых работ по техническому обслуживанию прибора (например, перед заменой сменных инструментов, очисткой, регулировкой) необходимо извлекать штекер из штепсельной розетки.
- Во время работы не просовывайте руки в воронку 1 или внутрь выходной шахты 7. После отключения движение подвижных частей прибора продолжается еще около 5 секунд.
- Перед включением прибора необходимо смонтировать его в предписанном порядке.
- Если во время работы произойдет повреждение сетевого кабеля, или он будет перерезан, следует, не прикасаясь к кабелю, тотчас же вынуть сетевой штекер. Ни в коем случае не допускается пользоваться прибором с поврежденным кабелем.
- Прибор должен подключаться только к надлежащим образом заземленной электросети. Штепсельная розетка и удлинительный кабель должны быть оснащены исправно функционирующим защитным проводом.
- Приборы, используемые на открытом воздухе, должны подключаться к сети через автомат защитного отключения с максимальным током срабатывания 30 мА. Используйте только брызгозащитный удлинительный кабель, разрешенный к применению на открытом воздухе.
- Не касайтесь штекера и штепсельной розетки мокрыми руками.
- Не допускается переезжать через кабель, сдавливать его и подвергать разрывным нагрузкам.
- В процессе работы не допускается нахождение в радиусе 3 м посторонних лиц или животных. Лицо, использующее прибор, несет ответственность перед третьими лицами за ущерб, нанесенный в зоне проведения работ.
- Фирма Bosch гарантирует исправное функционирование прибора только при условии применения оригинальных принадлежностей.

Технические характеристики

Бесшумный измельчитель садового мусора	AXT 1600 HP	AXT 2000 HP
код для заказа	0 600 851 2..	0 600 851 4..
номинальная потребляемая мощность	1600 Вт	2000 Вт
режим работы	продолжительный	перемежающийся 4/6 мин. ¹⁾
частота вращения на холостом ходу	260 мин ⁻¹	260 мин ⁻¹
максимальная пропускная способность	100 кг/ч ²⁾	115 кг/ч ²⁾
диаметр измельчаемых веток	макс. 30 мм ²⁾	макс. 35 мм ²⁾
мусоросборный мешок	принадлежность, не входящая в комплект поставки	
вес	~ 21 кг	~ 22 кг
степень защиты	I / 	I / 

- 1) Перемежающийся режим работы (40 %) характеризует профиль нагрузки, при котором 4 минуты работы под нагрузкой сменяются 6 минутами работы на холостом ходу. Для практического применения допускается продолжительный режим работы.
- 2) Максимальные значения; зависят от свойств измельчаемого материала.

Элементы прибора

- 1 воронка
- 2 выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- 3 переключатель направления вращения
- 4 приборный штекер**
- 5 вентиляционные прорези
- 6 крюк для подвешивания мусоросборного мешка
- 7 выходная шахта
- 8 шасси
- 9 мусоросборный мешок / кожух*
- 10 крюк для проталкивания / очистки

* принадлежность

** подключение в зависимости от страны назначения

Некоторые показанные на рисунках или описанные принадлежности могут не входить в комплект поставки прибора.

Сведения об уровне шума / вибрации

Измеренные значения определены в соответствии с RAL UZ 54.

Типичный уровень шума прибора, определенный со взвешивающим контуром типа А, составляет: уровень звукового давления 84 дБ(А), уровень звуковой мощности < 91 дБ(А).

Назначение

Прибор предназначен для пригодного для последующего компостирования измельчения волокнистых и древесных отходов приусадебных хозяйств и садов.

Шасси

Извлеките прибор из упаковки в соответствии с рис. А.

Смонтируйте колеса и шасси согласно рис. В.

Перед вводом в эксплуатацию

Обратите внимание на параметры сетевого напряжения: напряжение сети должно соответствовать сведениям, приведенным на фирменной табличке прибора. Прибор, рассчитанный на напряжение 230 В, может также подключаться к сети 220 В.

Электрическая цепь должна быть защищена предохранителем номиналом, как минимум, 10 А.

При питании от электрического генератора необходим агрегат мощностью 3,5 кВА / 2800 Вт (например, электрогенераторы Bosch серии G-3600).

Использование удлинительного кабеля недостаточного сечения существенно снижает мощность прибора. Кабели длиной до 25 м должны иметь сечение не менее $3 \times 1,5 \text{ мм}^2$; сечение кабелей длиной свыше 25 м должно быть не менее $2,5 \text{ мм}^2$.

Кабельные барабаны всегда должны разматываться полностью.

Прибор необходимо всегда устанавливать на прочную горизонтальную поверхность. Нельзя наклонять или перемещать его в процессе работы.

Перед измельчением корни следует освободить от земли. В воронку не должны попадать камни, стекло, металлические детали, текстильные и полимерные материалы и прочие посторонние тела. В противном случае может быть поврежден ножевой вал.

Ввод в эксплуатацию

См. рис. на стр. 7.

Переключатель направления вращения **3** должен находиться в правой позиции. Воронка **1** должна быть пуста.

Включение:

Перевести выключатель **2** в положение "I".

Выключение:

Перевести выключатель **2** в положение "O".

После отключения прибор продолжает движение по инерции!

Переключатель направления вращения

Переключатель направления вращения **3** может быть переведен в другое положение только при отключенном приборе. Перед последующим включением следует всегда дожидаться полной остановки подвижных частей. В случае переключения при работающем двигателе направление вращения не изменяется.

Правое положение (↓):

ножевой вал втягивает садовый мусор и измельчает его.

Левое положение (↑):

ножевой вал вращается в обратном направлении, освобождая заклиненный материал.

Длинные ветки, торчащие из воронки, могут в таком случае привести к удару, поэтому необходимо соблюдать достаточный безопасный промежуток.

Защита от перегрузки

Чрезмерная нагрузка (например, связанная с блокированием ножевого вала) приводит через несколько секунд к остановке прибора. Через непродолжительное время прибор может быть включен вновь. Для этого следует перевести выключатель **2** в положение "O", а затем вновь установить его в положение "I".

В случае блокирования ножевого вала, перед повторным включением аппарата следует перевести переключатель направления вращения **3** в левое положение (↑).

Указания по проведению работы

См. рис. на стр. 8.

Для сбора измельченной массы следует подвесить мусоросборный мешок **9** (принадлежность), зацепив его петли за оба крюка **6**.

Осуществляйте загрузку подлежащих измельчению отходов в воронку. Подаваемый материал автоматически затягивается ножевым валом.

Загружаемый в воронку длинномерный измельчаемый материал может внезапно ударить при втягивании его внутрь прибора; поэтому следует соблюдать достаточный безопасный промежуток.

Загружайте материал небольшими партиями, исключая забивание воронки **1**.

Увявшие, влажные, пролежавшие в течение нескольких дней садовые отходы следует измельчать попеременно с ветками. В таком случае не забивается ножевой вал.

Не следует использовать прибор для измельчения отходов мягкой консистенции, например, кухонных отходов; их следует сразу же компостировать.

Подлежащий измельчению материал следует всегда направлять в сторону отмеченного стрелкой угла воронки **1**.

Сильно разветвленные, включающие листву отходы следует полностью измельчать до проталкивания новой порции измельчаемого материала.

Чтобы избежать закупоривания, следует обеспечить условия свободного выброса измельченного материала из выходной шахты **7**.

Не допускается закрывать вентиляционные прорези **5** мешком для сбора отходов или засорять их измельченным материалом.

Неисправности

Двигатель не работает:

- Сработало устройство защиты от перегрузки.
Перевести переключатель направления вращения **3** в левое положение (обратный ход) и через непродолжительное время вновь включить прибор. После устранения засорения вновь перевести переключатель направления вращения **3** в правое положение.
- Проверить состояние соединительного кабеля, штекера и предохранителя домового ввода.

Садовый мусор не втягивается внутрь прибора:

- Ножевой вал вращается в обратном направлении: изменить направление вращения.
- Измельчаемый материал заклинивается в воронке **1**: перевести переключатель направления вращения **3** в левое положение (обратный ход) и вновь включить прибор. Удалить материал из воронки, вытягивая его с помощью прилагаемого крюка **10**. После устранения засорения вновь перевести переключатель направления вращения **3** в правое положение.
Вызывающие блокировку толстые ветви следует повторно вводить таким образом, чтобы режущий механизм не зацеплялся сразу же за уже проделанные надрезы.

Блокировка ножевого вала:

Перевести переключатель направления вращения **3** в левое положение, после чего включить прибор. При этом ножевой вал вращается в обратном направлении, освобождая заклиненный измельчаемый материал (или постороннее тело). После устранения засорения следует вернуть переключатель направления вращения **3** в правое положение.

Длинные ветки, торчащие из воронки, могут в таком случае привести к удару, поэтому необходимо соблюдать достаточный безопасный промежуток.

После переключения не изменяется направление вращения:

Изменение направления вращения следует осуществить после полной остановки подвижных частей прибора.

Техническое обслуживание и очистка

- **Перед проведением любых работ по обслуживанию и очистке прибора необходимо вынимать штекер из штепсельной розетки.**

В целях надежной и безопасной работы, необходимо постоянно содержать прибор и его вентиляционные прорези в чистоте.

Не допускается производить очистку измельчителя струей воды, в том числе с использованием аппарата высокого давления.

Время от времени необходимо контролировать плотность посадки крепежных болтов шасси.

Для защиты от коррозии перед длительным хранением следует обработать ножевой вал экологически чистым, биологически разложимым аэрозолем для ухода производства Bosch (принадлежность, код для заказа 1 609 200 399).

Если, несмотря на строгий производственный контроль, прибор тем не менее выйдет из строя, его ремонт следует поручить авторизованной станции сервисной службы, осуществляющей обслуживание электроинструментов Bosch.

При направлении любых запросов и заказов запасных частей обязательно указывайте 10-значный код для заказа, приведенный на фирменной табличке прибора.

Гарантия

Bosch предоставляет гарантию на свои изделия, соответствующую действующим на месте применения законодательным предписаниям (гарантийные претензии принимаются по представлении счета или накладной).

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные естественным износом, перегрузками или ненадлежащим обращением.

Рекламации принимаются только при условии направления Вами прибора **в неразобранном состоянии** поставщику или на сервисную станцию Bosch, обслуживающую пневматические или электрические инструменты.

Сервис и консультационные услуги

Россия:

1. ООО «Роберт Бош»
129515, Москва, ул. Академика Королева, 13
Тел. +7 095 935.88.06
Факс +7 095 935.88.07

2. ООО «Роберт Бош»
198188, Санкт-Петербург, ул. Зайцева, 41
Тел. +7 812 184.13.07
Факс +7 812 184.13.61

Адреса региональных гарантийных сервисных центров указаны в гарантийной карте, выдаваемой при покупке инструмента в магазине.

В защиту окружающей среды

Экологический знак "Синий ангел".
Присвоен в связи с особо низким уровнем шума.

Повторная переработка материалов вместо утилизации

Прибор, принадлежности к нему и упаковка должны подвергаться экологичной повторной переработке. Настоящее руководство напечатано на бумаге, изготовленной путем бесхлорной повторной переработки. Пластиковые детали снабжены маркировкой, обеспечивающей необходимую для повторной переработки сортировку.

Сервис и консультации для покупателей

Сертификат соответствия

Настоящим мы заявляем под собственную исключительную ответственность, что данное изделие соответствует следующим стандартам или нормативным документам:

EN 60 335, EN 55 014, EN 60 555, DIN 11 004 в соответствии с положениями директив 73/23/ЕЭС, 89/336/ЕЭС, 98/37/ЕС.

СЕ 99

Др. Альфред Одендаль
Robert Bosch GmbH (электроинструменты)

Др. Экерхард Штрётген